

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 1 de 9

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Leather Cleaner strong

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilização da substância ou mistura

AGENTES DE LIMPEZA DE SUPERFÍCIES (líquidos, em pó, gel, spray) para uso do consumidor

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: Koch-Chemie GmbH  
Estrada: Einsteinstrasse 42  
Local: D-59423 Unna  
Telefone: +49 (0) 2303 / 9 86 70 - 0  
Endereço eletrónico: info@koch-chemie.com  
Pessoa de contato: Regulatory Affairs  
Internet: www.koch-chemie.com

**1.4. Número de telefone de emergência:** +49 700 24112112 (24h)  
USA: +1 872 5888271

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

#### 2.2. Elementos do rótulo

#### 2.3. Outros perigos

Não contém substâncias PBT/VPvB em concentração igual ou superior a 0,1%.

Não contém um desregulador endócrino (ED) em uma concentração de 0,1% ou superior.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2. Misturas

##### Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico	Quantidade		
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
143-18-0	Potassium Oleate			5 - < 10 %
	205-590-5			
	Eye Irrit. 2; H319			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

#### Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

15 % - < 30 % tensoactivos aniónicos, < 5 % sabão, perfumes.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de emergência

##### Recomendação geral

Não deixar as pessoas afetadas sem supervisão, removê-las da zona de perigo, mantê-las em repouso, cobri-las

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 2 de 9

e mantê-las aquecidas. Retirar imediatamente roupas contaminadas ou encharcadas. Em caso de sintomas ou incerteza, procurar aconselhamento médico. Em caso de inconsciência, colocar em posição lateral de segurança e não administrar nada pela boca.

### **Se for inalado**

Em caso de respiração irregular ou paragem respiratória, procure assistência médica imediatamente e administre primeiros socorros. Em caso de irritação das vias respiratórias, consulte um médico. Garanta a ventilação com ar fresco.

### **No caso dum contacto com a pele**

Lavar/duchar a pele com bastante água. Retirar a roupa contaminada, consultar um médico em caso de irritação na pele (vermelhidão, etc.). As queimaduras não tratadas levam a feridas de difícil cicatrização.

### **No caso dum contacto com os olhos**

Se usar lentes de contacto, remova-as se possível. Continue a enxaguar. Mantenha as pálpebras abertas e enxágue abundantemente com água limpa e corrente por pelo menos 10 minutos. Consulte um oftalmologista.

### **Se for engolido**

Enxaguar a boca com água (apenas se a pessoa acidentada estiver consciente). NÃO induzir o vômito, dar bastante água para beber, consultar um médico imediatamente.

## **4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

## **4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

## **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

### **5.1. Meios de extinção**

#### **Meios de extinção adequados**

Adequar as medidas de extinção ao local. Vapor de água, Espuma, Pó extintor, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### **Meios de extinção inadequados**

Jacto de água.

### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não inflamável.

### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Não inalar gases de explosão e incêndio. Ajustar as medidas de extinção ao ambiente. Não deixar a água de extinção entrar em esgotos ou cursos de água. Recolher separadamente a água de extinção contaminada. Combater o incêndio com as precauções habituais a uma distância segura.

### **Conselhos adicionais**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

## **SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**

### **6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

#### **Informação geral**

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Remover as pessoas para um local com segurança.

#### **Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Usar equipamento de protecção pessoal.

#### **Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Ao ser exposto a vapores, poeiras, aerossóis e gases, deve-se usar um dispositivo de protecção respiratória.

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 3 de 9

### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Impedir a entrada na rede de esgoto ou nas águas superficiais e subterrâneas. Retenha e descarte a água de lavagem contaminada. Se a substância entrar em águas abertas ou na rede de esgoto, notifique a autoridade competente.

### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

#### **Para contenção**

Tapar a canalização. Recolher com material absorvente de líquidos (ex. absorvente universal, areia, terra de diatomáceas, serradura). Tratar o material recolhido de acordo com a secção de Eliminação.

#### **Para limpeza**

Água (com agentes de limpeza)

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Recolher em contentores adequados, fechados e encaminhar para eliminação.

#### **Outras informações**

Ventilar a zona atingida. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

### **6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

#### **Recomendação para um manuseamento seguro**

Não são necessárias medias especiais.

#### **Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medias especiais.

#### **Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Retirar a roupa contaminada. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

### **7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

#### **Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado. Conservar unicamente no recipiente de origem.

#### **Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Não são necessárias medias especiais.

### **7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

TRATAMENTOS PARA MOBILIÁRIO, CHÃO E COURO para uso do consumidor

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**

### **8.1. Parâmetros de controlo**

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 4 de 9

### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
101-84-8	Éter difenílico	1	7		8 h	DL 1/2021
		2	14		15 min	DL 1/2021
84-66-2	Ftalato de dietilo	-	5		8 h	
1310-58-3	Hidróxido de potássio	-	2		Concentração máxima	
1310-73-2	Hidróxido de sódio	-	2		Concentração máxima	

### Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância			
DNEL tipo		Via de exposição	Efeito	Valor
1310-58-3	hidróxido de potássio; potassa cáustica			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	1 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	local	1 mg/m <sup>3</sup>
1310-73-2	hidróxido de sódio; soda cáustica			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	1 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	local	1 mg/m <sup>3</sup>
84-66-2	Diethyl phthalate			
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	7,5 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	0,75 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	10,56 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	2,6 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	15 mg/kg p.c./dia
101-84-8	Diphenyl ether			
Trabalhador DNEL, agudo		por inalação	local	14 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	59 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	25 mg/kg p.c./dia
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	7 mg/m <sup>3</sup>

**Leather Cleaner strong**

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 5 de 9

**Valores PNEC**

N.º CAS	Substância	Valor
Compartimento ambiental		
84-66-2	Diethyl phthalate	
Água doce		0,012 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,12 mg/l
Água marinha		0,0012 mg/l
Sedimento de água doce		0,137 mg/kg
Sedimento marinho		0,0137 mg/kg
Envenenamento secundário		33 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		2 mg/l
Solo		0,137 mg/kg
101-84-8	Diphenyl ether	
Água doce		0 mg/l
Água marinha		0 mg/l
Sedimento de água doce		0,093 mg/kg
Sedimento marinho		0,009 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		10 mg/l
Solo		0,018 mg/kg

**8.2. Controlo da exposição**

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

**Protecção ocular/facial**

Evitar o contacto com os olhos. Devido ao valor de pH (ver secção 9), não é de excluir a irritação da pele e dos olhos.

**Protecção das mãos**

Luvas descartáveis

**Protecção da pele**

Protecção corporal: não necessário.

**Protecção respiratória**

Normalmente não é necessário um equipamento de protecção respiratória pessoal.

**Perigos térmicos**

Não existe informação disponível.

**Controlo da exposição ambiental**

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido	
Cor:	castanho claro	
Odor:	caraterístico	
Ponto de fusão/ponto de congelação:		não determinado
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:		> 100 °C
Ponto de inflamação:		não aplicável
Temperatura de auto-ignição:		não determinado

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 6 de 9

Temperatura de decomposição:	não determinado
Valor-pH (a 20 °C):	9,8
Hidrossolubilidade:	levemente solúvel
Pressão de vapor:	não determinado
Densidade (a 20 °C):	1,03 g/cm <sup>3</sup>

### **9.2. Outras informações**

#### **Informações relativas às classes de perigo físico**

Combustão auto-sustentada: Não há dados disponíveis

## **SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**

### **10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

### **10.2. Estabilidade química**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

### **10.3. Possibilidade de reações perigosas**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

### **10.4. Condições a evitar**

nenhuma

### **10.5. Materiais incompatíveis**

Não existe informação disponível.

### **10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

### **11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

#### **Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **ATEmix calculado**

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

#### **Irritação ou corrosão**

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 7 de 9

### Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Conselhos adicionais sobre ensaios

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

### 11.2. Informações sobre outros perigos

#### Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

### 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

### 12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

#### Eliminação

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

#### Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

200130 RESÍDUOS URBANOS E EQUIPARADOS (RESÍDUOS DOMÉSTICOS, DO COMÉRCIO, DA INDÚSTRIA E DOS SERVIÇOS), INCLUINDO AS FRAÇÕES RECOLHIDAS SELETIVAMENTE; Frações recolhidas seletivamente (exceto 15 01); detergentes não abrangidos em 20 01 29

#### Número de identificação de resíduo - Resíduos

200130 RESÍDUOS URBANOS E EQUIPARADOS (RESÍDUOS DOMÉSTICOS, DO COMÉRCIO, DA INDÚSTRIA E DOS SERVIÇOS), INCLUINDO AS FRAÇÕES RECOLHIDAS SELETIVAMENTE; Frações recolhidas seletivamente (exceto 15 01); detergentes não abrangidos em 20 01 29

#### Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

#### Eliminação das embalagens contaminadas

Lavar com bastante água. As embalagens completamente vazias podem ser encaminhadas para reutilização.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

#### 14.1. Número ONU ou número de ID:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 8 de 9

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte fluvial (ADN)

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### **14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE:

Não

### **14.6. Precauções especiais para o utilizador**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### **14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

#### **Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 75

Diretiva 2010/75/UE relativa às emissões industriais:

0,01 % (0,101 g/l)

## Leather Cleaner strong

Data de revisão: 29.04.2025

Código do produto: LZ490999

Página 9 de 9

Diretiva 2004/42/CE relativa à COV em tintas e vernizes: 0,01 % (0,106 g/l)

Indicações sobre a Diretiva 2012/18/UE (SEVESO III): Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

### Informação regulamentar nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

### Conselhos adicionais

Regulamento (UE) N.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono : não aplicável

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Abreviaturas e acrónimos

Met. Corr: Substância ou mistura corrosiva para os metais

Acute Tox: Toxicidade aguda

Skin Corr: Corrosão cutânea

Eye Dam: Lesões oculares graves

Eye Irrit: Irritação ocular

Aquatic Acute: Perigo agudo para o ambiente aquático

Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático

### Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H319 Provoca irritação ocular grave.

*(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*